

Networks

VOL. 2, NO. 1

MARCH 1997

African delegation from Burkina Faso visits N.B.

New Brunswick's community-based literacy initiative was the focus of a visit Feb. 6-7 by representatives from the African country of Burkina Faso.

Ambassador Mouhoussine Nacro and Seydou Sanou, Minister of Basic Education and Literacy, visited adult literacy classrooms in Moncton and Kent County that are part of the Community Academic Services Program. They also met with several literacy initiative partners including government officials, volunteers, private sector and non-profit representatives. The visit was hosted by Literacy New Brunswick Inc., a non-profit organization which is orchestrated by the province's literacy initiative. While in Fredericton, Ambassador Nacro and Minister Sanou met with Advanced Education and Labour Minister Roly



(L. to R.) Mr. Charles Ramsey, Executive Director of the National Adult Literacy Database; Mr. Seydou Sanou, Minister of Basic Education and Literacy of Burkina Faso; Mr. Mouhoussine Nacro, Ambassador of Burkina Faso to Canada; Mrs. Lorette Chiasson, Project Officer at NALD.

MacIntyre and Georgie Day, Minister of State for Literacy and Adult Education. During their visit, Ambassador Nacro and Minister Sanou also had an

opportunity to learn about services offered by the National Adult Literacy Database (NALD) and the technologies used by TeleEducation in the delivery

of distance education. Lorette Chiasson, from NALD, made a presentation on NALD's Website and on other services offered by the organization.

NETWORK VIEWPOINT

Federal document provides snapshot of literacy

Literacy is fundamental. It enables individuals to improve the quality of their lives.

It gives them greater access to employment, the ability to earn an adequate income, the means to find out about, and understand, their safety and health needs. It also affords them the security of having some measure of control over their fate. Literacy is the gateway to powerful citizenship, social involvement, cultural expression and economic well-being.

Because of its dynamism and relevance to these many aspects of social and economic life, literacy crosses many boundaries. It is of concern to people working in disciplines as diverse as education, social policy, economics, health and workplace safety. The National Literacy Secretariat with the provinces and territories have committed to work together to produce a document that will provide a current profile of literacy activities in Canada. The NLS publication, entitled *Working in Concert - Federal, Provincial and Territorial Actions in Support of Literacy*

in Canada, is the result. It provides a snapshot of literacy programs and activities in Canada for 1995-96.

The document, it is felt, will aid many in understanding the scope and variety of literacy programs and services available throughout Canada. It further provides insight into the commitment of governments, service providers and volunteers in helping others to acquire and advance their literacy skills. [For ordering information, please see The Literacy Bookshelf on Page 7.]

NETWORKS DATEBOOK

Your Literacy Events Calendar

Networks

Vol.2, No. 1 • March, 1997

Networks, the newsletter of the National Adult Literacy Database Inc., provides the Canadian literacy community with current information on educational activities in adult literacy and basic adult education.

NALD keeps literacy practitioners, learners, administrators, policy makers and researchers informed on trends, recent publications, available resources, upcoming events and ongoing activities both nationally and in the regions.

For more information or to give your comments, please contact:

The Editor – Networks

c/o National Adult Literacy
Database Inc.
Scovil House
703 Brunswick Street
Fredericton, New Brunswick
Canada E3B 1H8

Toll-Free: 1-800-720-NALD (6253)
Tel: 506-457-6900
Fax: 506-457-6910
E-mail: info@nald.ca
WWW: <http://www.nald.ca>



...with an international focus

April 4-7, 1997

**Association for Language Learning
Conference: Language World -**
Manchester, UK

Org.: Association for Language Learning
Contact: C. Wilding at ALL, 16 Regent
Place, Rugby CV21 2PN, UK.

April 16, 1997

**The Third Annual Meeting of the Adult
Numeracy Practitioners Network**

(ANPN) - Minneapolis, Minnesota

Org.: ANPN and the National Council
of Teachers of Mathematics

Contact: Esther D. Leonelli, ANPN
Numeracy list moderator, Community
Learning Center, 19 Brookline Street,
Cambridge, MA 02139 USA,
Tel. (617) 349-6363
Fax (617) 349-6339
E-mail: edl@world.std.com
WWW: <http://www.std.com/anpn/>

April 20-22, 1997

1997 International Family Literacy

Conference - Louisville, Kentucky

Org.: National Center for Family
Literacy (NCFL)

Contact: Carmel Mackin, NCFL, Waterfront
Plaza, Suite 200, 325 West Main Street,
Louisville, KY 40202-4251 USA
Tel. (502) 584-1133,
Fax (502) 584-0172

April 27-29, 1997

Second Annual Workplace Learning

**Conference - "Workplace Learning :
Shaping the Future" - Milwaukee,**

Wisconsin

Contact: Call Toll-free in the U.S. or
Canada: 1-800-446-0399 or
Tel. (608) 265-3542 or (608) 263-0631.
Information requests may be faxed to
(608) 262-3050. Or through the WWW:
[http://www.cew.wisc.edu/html_docs/
conference/Workplace/WRKPLACE.HTM](http://www.cew.wisc.edu/html_docs/conference/Workplace/WRKPLACE.HTM)

May 28-31, 1997

Commission on Adult Basic Education

-Detroit, Michigan

Org: COABE

Contact: Gloria Grady Mills
COABE '97 Conference Co-Chair
c/o MACAE Office
530 W. Ionia St, Suite D, Lansing, MI
48933
Tel. (810) 340-6841
Fax. (810) 340-6821

June 3 - 7, 1997

**Joint International Conference of the
Association for Computers and the
Humanities and the Association for
Literary & Linguistic Computing**

(ACH-ALLC '97) - Kingston, Ontario

Org.: Queen's University

Contact: ACH-ALLC '97 Department of
Computing and Info. Science, Queen's
University, Kingston, ON K7L 3N6.

E-mail:

achallc97-admin@qucis.queensu.ca

WWW:

<http://www.qucis.queensu.ca/achallc97>

June 14- 19, 1997

**Annual World Conference of the
Association for the Advancement of
Computing in Education: Educational
Multimedia and Hypermedia /
Educational Telecommunications**

-Calgary, Alberta

Org.: Association for the Advancement
of Computing in Education

Contact: AACE Conference Office,
Charlottesville, VA

Tel. (804) 973-3987,

Fax (804) 978 7449,

E-mail: AACE@Virginia.Edu

WWW: <http://aace.virginia.edu/aace>

June 26-29, 1997

**"Expanding the Conversation on
Reflection : Innovative Practices, New
Understandings, Current Challenges"**

- Montreal Quebec

Org.: National Council of Teachers of
English (NCTE), Association of
Teachers of English in Quebec and The
Centre for Literacy of Quebec

Contact : NCTE Professional
Development Services, 1111 W. Kenyon
Road, Urbana, IL 61801-1096 USA
Tel. 1-800-369-6283
Fax: (217) 328-0977
Email: pds@ncte.org

July 14-18, 1997

**5th International Conference on Adult
Education (CONFITEA V) - "Adult
Learning : A Key for the Twenty-first
Century" - Hamburg, Germany**

Org.: UNESCO

Among the major themes of the
Conference are :

1. Adult Learning and the Challenges
of the 21st Century
2. Improving the Conditions and
Quality of Adult Learning
3. Ensuring the Universal Right to
Literacy and Basic Education
4. Promoting the Empowerment of
Women through Adult Learning

Contact: UNESCO Institute for Education, Feldbrunnenstr. 58, D-20148 Hamburg, Germany,
Tel. +49-40-448041-0,
Fax +49-40-4107723
E-mail: uie@unesco.org

...with a national focus

May 4-6, 1997

**Conference Board of Canada
"Reaching for Success: Business and Education Working Together"**

- Calgary Alberta

Org.: Conference Board of Canada
Contact: Dina Derenzis, Conference Board of Canada, 255 Smyth Road, Ottawa, ON K1H 8M7,
Tel. (613) 526-4249 or
1-800-267-0666

Fax (613) 521-0661

E-mail: registrar@conferenceboard.ca

May 15-17, 1997

Canadian Association for Community Education - 13th Annual National Conference : "Bridging the Gap : Learning Together in the Community"

-Charlottetown, Prince Edward Island

Org.: Youth Justice Education Partnership

Contact : Community Education Coordinator, Higher Education, Training & Adult Learning, P.O. Box 2000, Charlottetown, PE C1A 7N8

Tel: (902) 368-5982

Fax (902) 368-6144

E-mail: dranderson@gov.pe.ca

May 20-23, 1997

8th Annual Prior Learning Assessment Conference -Belleville, Ontario

Org.: Canadian Association for Prior Learning Assessment (CAPLA) and First Nations Technical Institute

Contact: Paul Zakos - Chair, Conference Planning Committee, PLA '97, York Road, Tyendinaga Mohawk Territory, ON K0K 1X0
Tel. (613)396-2122

Fax (613) 396-2761

Email: fnti2@connect.reach.net

May 22-25, 1997

Laubach Literacy of Canada - Annual General Meeting and Biennial Conference - Winnipeg, Manitoba

Org.: LLC

Contact : Karen Boscamp, Margaret Underhill School, Room 102, 25 Regina Place, Winnipeg MB R2C 0S5
Tel. (204) 224-9099.

June 1-3, 1997

Association of Canadian Community Colleges (ACCC) Annual Conference

1997 -Halifax, Nova Scotia

Org.: ACCC

Contact : Gail Mulhall, ACCC Conference Coordinator,
Tel. (613) 746-5916.

June 18-22, 1997

Canadian Library Association Annual Meeting -Ottawa, Ontario

Org.: Canadian Library Association

Contact : CLA, 200 Elgin Street #602, Ottawa, ON K2P 1L5

Tel. (613) 232-9625

Fax (613) 563-9895

June 24-26, 1997

Summer Institute - "Literacy and Technology : Continuing the Debate"

-Montreal Quebec

Org.: The Centre for Literacy in cooperation with Georgia Tech Satellite Literacy Program

Contact : The Centre for Literacy 3040 Sherbrooke Street West Montreal QC H3Z 1A4

Tel. (514) 931-8731 ext. 1415

Fax (514) 931-5181

E-mail: literacycntr@dawsoncollege.qc.ca

WWW: <http://www.nald.ca/litcent.htm>

...with a provincial focus

April 8-10, 1997

Learner Volunteer Forum

-Milltown Area, Newfoundland

Org.: Newfoundland & Labrador Rural Development Council/Central-Eastern Literacy Outreach Office

Contact : Wayne Hallet

Tel. (709) 882-2841

April 19-20, 1997

Springboards '97 -Longueuil, Quebec

Org.: Association of Teachers of English in Quebec (ATEQ) and Quebec Reading Association (QRA)

Contact : Linda Allen,

Tel. (819) 563-0770,

Fax (819) 820-0500

April 24-26, 1997

OADE Conference -Kitchener, Ontario

Org. : The Ontario Association for Developmental Education

Contact : John Wade, Rosemount School, 80 Burlington, ON N2B 1T5

April 27-30, 1997

AACE Spring Conference - "Leading Together : Fostering Success in a Diverse Learning Community"

-Kananaskis Alberta

Org. : Alberta Association of Continuing Education (AACE)

Contact : Dianne Conrad, Faculty of Extension, 93 University Campus NW, U.of Alberta, Edmonton AB T6G 2T4,
Tel. (403) 492-1501

Fax (403) 492-1857

E-mail: dianne.conrad@ualberta.ca

April 29, 1997

Wise and Witty Wednesday Professional Development Workshop: "Convergence of Education Delivery Modes: How Do We Manage for Greater Efficiency?"

-Truro, Nova Scotia

Org. : Centre for Continuing and Distance Education

Contact : CCDE, P.O. Box 550 Truro, Nova Scotia B2N 5E3

Tel. (902) 893-6666

Fax (902) 895-5528

E-mail: conted@cox.nsac.ns.ca

April 30 - May 2, 1997

3rd Annual Alberta Regional Consultation on Career Development : "Building Tomorrow Today"

-Edmonton, Alberta

Org.: Human Resources Development Canada - Edmonton

Contact : Audrey Stechynsky, HRDC - Edmonton

Tel. (403) 495-2348

Fax (403) 495-6736

May 26, 1997

Golf Day for Literacy in Quebec

-Ste-Sophie, Quebec

Org. : Literacy Partners of Quebec

Contact : LPQ, 3040 Sherbrooke Street West, Room 4B1, Montreal QC H3Z 1A4

Tel. (514) 931-7434,

Fax (514) 931-5181

E-mail: jbrandeis@nald.ca

June 8-10, 1997

Great Teaching Seminar '97

-Penticton, British Columbia

Org. : The Centre for Curriculum, Transfer and Technology

Contact : Diane Morrison at CCTT,
Tel. (250) 387-6378.

June 12, 1997

Adult Basic Education Association Annual Conference and Annual General Meeting -Hamilton Ontario

Org.: ABE Association of Hamilton-Wentworth

Contact: Cyndi Ingle at (905) 527-2222

June 12 - 14, 1997

Vitalize '97 -Calgary, Alberta

Org. : Wild Rose Foundation

Contact : Call (403) 422-9305

Canadian budget shines spotlight on family literacy



By **LINDA SHOHE**
The Centre for Literacy

Paul Martin's current budget highlighted literacy as a priority with emphasis on several areas. One was family literacy. With this commitment, Canada joins a growing trend in the US, the UK and Australia.

It is too early to make definitive claims. Preliminary research indicates that the outcomes of family and workplace literacy are clearer and more sustainable than those in more traditional programs. This article provides a brief history of family literacy, some international examples of the diverse programs which fall into the category, and a critical framework for assessing it.

Family literacy means different things to different people. There are at least two dominant models and diverse programs built on those models. Common to both is the belief that family literacy is an investment in adults in need and an attempt to prevent their children from having future literacy problems.

Deficit-driven models implicitly identify family literacy with a set of correct values and set out to reform wayward families through literacy and "right" reading. Strength-driven models, often community-based programs, acknowledge and build on the culture and experience of participants.

Family literacy

Denny Taylor was one of the first researchers to assert that there was something called "family literacy." In the early 1980s, she spent three years of doctoral research trying to find out how parents help children learn to read. She discovered that parents did not set out to teach their children; literacy was simply part of the environment—embedded in the telling of stories, shopping, access to books. Most of her work has been with inner-city families, and she has written several books on the subject.

In the late 1980s, family literacy became an identifiable strand in the US. Organizations such as the Kenan Family Trust funded national awareness and seeded projects mainly addressed to



Family literacy entails swapping stories and sharing books.

poor families, often focused on mothers. With a strong push from Barbara Bush, initiatives spread. By the beginning of the 1990s, a National Center for Family Literacy was in place and formal programs were being implemented across the nation. Taylor is critical of most American family literacy programs on the Kenan model which she claims portrays a monolithic image of poor families as illiterate and "at risk." She believes this image hampers literacy workers. She favours a strength-driven model based on what people already know and do.

Not discounting Taylor's concerns, there are some excellent programs and outcomes supported by the National Center for Family Literacy and there are some reprehensible ones from poorly-conceived community-based efforts. Indicators of excellence are starting to emerge and do not belong uniquely to a specific model.

Canadian initiatives

In Canada, we began to examine family literacy more closely in 1993 leading up to a national conference in Ottawa in November, 1994. Lee Weinstein wrote the focus paper for that conference. He said: "What family literacy has done and can do is give literacy teachers and administrators the opportunity to move their work to where

learners live, and to look outside the classroom at the ways in which society tells people they are powerless. Family literacy can open the door to building curriculum around learners' self-identified issues in real contexts by its explicit inclusion of family and other significant people with whom learners interact on a daily basis."

A report written in 1994 on community literacy as an approach to family and intergenerational literacy tracked a demonstration project in Surrey, B.C. which tried to involve a large number of community-based organizations in an initiative to integrate literacy into their programming. The report acknowledges the problems in the project and suggests ways to avoid repeating them. Despite problems, it is an excellent example of strength-driven family literacy, including its complexity.

At this point, several provinces have special interest groups on family literacy working through their coalitions or their education departments (e.g. Nova Scotia). The Movement for Canadian Literacy has provided strong encouragement for the continuing push around this issue. Laubach Canada has projects across the country. Now the government has endorsed the idea, and we wait to see the direction they will take in their funding.

British models

The UK developed strong interest in the deficit-driven American model around 1994, but a year later had undertaken a distinctly British national awareness campaign on the BBC directed by the Basic Skills Agency. They produced a kit on reading and other literacy activities for families that could be ordered after the televised announcements.

Response was so overwhelming that the agency had to reprint the kit. They were trying to keep a record of the orders for possible follow-up. Simultaneously, pilot projects were being created and evaluated in a wide range of contexts. Currently, there are also parent support organizations to help families understand and use new technologies for literacy and learning.

New directions

In the US, there have also been some innovative developments integrating family literacy and technology in ESL and ABE provision. Virginia Tardaewether teaches in a family literacy program in Salem, Oregon. With colleague, Lucy Tribble MacDonald, affectionately known in electronic circles as "litLucy", Virginia has integrated computer use into many aspects of the program from the parent's time learning alone to the parent-child time together (PACT).

Based on early indications, the emphasis on family literacy holds promise, but we have to do more critical analysis and evaluation before we can understand its full potential or its pitfalls. Evaluation is one area where Canada has traditionally been weak. We fund projects, often calling them pilots, when

*Evaluation is
one area
where Canada
has traditionally
been weak.
We fund projects,
often calling
them pilots, when
similar ones have
been around
for years.*

similar ones have been around for years. We have a difficult time providing a credible body of empirical data on any aspect of literacy provision, including family.

Where studies have been done, mainly in the US, there are indications that retention is higher in family literacy, that the goal of supporting their children's learning is a powerful motivator for adults and that embedding literacy in activities connected to daily life leads to greater sustainability. Only time will confirm these hypotheses.

Stay tuned for developments.

Website addresses worth remembering

Adult Numeracy
Practitioners' Homepage:
[http://www2.wgbh.org/MBCWEIS/
LTC/CLC/numintro.html](http://www2.wgbh.org/MBCWEIS/LTC/CLC/numintro.html)

Canadian Congress for Learning
Opportunities for Women:
<http://www.nald.ca/cclow.htm>

Literacy Link Niagara:
<http://www.nald.ca/lln.htm>

Learning & Reading Partners -
Adult Learning System:
<http://www.nald.ca/lrp.htm>

Canadian Centre on
Minority Affairs:
[http://www.interlog.com/~ccma/
gen.htm](http://www.interlog.com/~ccma/gen.htm)

Child and Family Canada:
[http://www.cfcefc.ca/startup/
home_eng.htm](http://www.cfcefc.ca/startup/home_eng.htm)

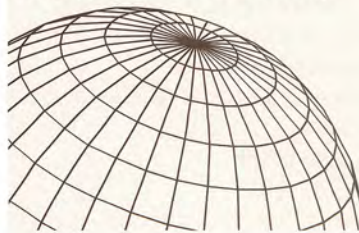
Community Learning Network:
[http://www.etc.bc.ca/tedbhome/
cln.html](http://www.etc.bc.ca/tedbhome/cln.html)

Peel Adult Learning Network:
<http://www.nald.ca/peel.htm>

Northern Peninsula Red Ochre
Literacy Outreach:
<http://www.nald.ca/redochre.htm>

Council of Ministers of
Education, Canada:
<http://www.cmec.ca/>

The Digital Education Network:
<http://www.actden.com/>



CONNECT

National Newsletter for
Technology & Adult Literacy

Each issue will include reports from field, reports from learners, lesson ideas, and software review. There will also be regularly featured articles on topics such as "Technology Planning for Adult Literacy Programs" and "Assessing software for adult literacy programs". Available for an annual subscription fee of \$5.00 (mailing/printing cost) OR free electronically through Alphacom or the National Adult Literacy Database Web site.

Contact: Pauline McNaughton, Editor; Alphacom: plarabee
Email: pmcnaugh@obe.edu.on.ca
Tel. (613) 239-2656 • Fax. (613) 239-2429

THE LITERACY BOOKSHELF

Tough Challenges : Great Rewards - A Strategy for Adult Literacy/Education (1996)

By THE OFFICE OF HIGHER EDUCATION, TRAINING AND ADULT LEARNING OF PRINCE EDWARD ISLAND.

Part of a proposed strategy in Prince Edward Island designed to ensure sufficient and sustainable resources for adult literacy/education; significantly broaden the level of community commitment to achieve a fully literate province.

Contact: The Office of Higher Education, Training and Adult Learning, Government of PEI,
P.O. Box 6000, Charlottetown,
PEI C1A 7N8,
Tel. (902)368-6286
Fax (902)368-6144

Asking the Right Questions: Assessment and Program Planning for Adults with Learning Difficulties (1996)

Program comprised of a manual, a series of videos and a CD-ROM, intended for educators working with students who are encountering learning difficulties. Included in the manual: How one's philosophy of learning affects practice; Possible blocks to learning; Types of assessment procedures; Gathering information through informal assessment

Cost : Manual only : \$ 60.00; manual and videos :\$ 240.00; CD-ROM \$195.00

Contact : Barb Murray, Film Library, Department of Communications Media, The University of Calgary,
2500 University Drive NW, Calgary, AB T2N 1N4
Tel. (403) 220-3709
Fax. (403) 282-4497

Hit the Books! (1997)

Showcasing a variety of goals and the strategies to achieve them; multiculturalism and spring training. A thought-provoking and creative resource that allow students to have fun while they learn. Designed to improve literacy skills and encourage students to strengthen their reading, writing and communication skills.

Contact : Canadian Teachers Federation
110 Argyle Avenue, Ottawa
ON K2P 1B4
Tel.: (613) 232-1505
Fax: (613) 232-1886

Links in Learning (1996)

By EVA NICHOLS

A manual linking second language learning, literacy and learning disabilities. Intended for practitioners in second language learning programs, literacy tutors and other educators. It can be used as an assessment tool to meet the needs of learners with disabilities.

Cost : \$17.95 plus GST and postage
Contact : MESE Consulting Ltd.,
30 Roydawn Court, West Hill ON
M1C 3C7
Tel. (416) 283-4447
Fax (416) 283-1322

Lifelong Learning for All (1996)

By the OECD

Statistical summary of the state of lifelong learning in OECD (Organization for Economic Co-operation and Development) countries, resulting from the OECD education ministers' meeting in January, 1996. Contains background material prepared by OECD staff for the ministers, as well as a summary of the effectiveness of lifelong learning in the participating countries.

Cost : \$70

Contact : Federal Publications Inc.,
165 University Avenue, Suite 701,
Toronto, ON M5H 3B8,
Tel. (416) 860-1611
Fax (416) 860-1608

Propriety and Possibilities (1996)

By HELEN WOODROW and
MARY NORTON

A guide about writing in adult basic education programs : The Writing Project based in Newfoundland, involving adult learners, ABE instructors, literacy workers and others with an interest in writing. Analysis of the notion of propriety as it applies to creative writing.

Cost: \$10

Contact: The Adult Basic Education Writing Network, c/o
Educational Planning and Design Associates, 18 Leslie Street, St. John's, NF A1E 2V6
Tel. (709) 753-8815
Fax (709) 753-8856
E-mail: edplan@firstcity.net

The New Reading Disk: A Multimedia Resource (1996)

By CAMBRIDGE TRAINING and DEVELOPMENT, UK

Assists learners in creating their own text by selecting words and sentences as well as choosing subjects of interest, allowing the user to print out his or her work and practice reading what he or she has created.

Four major activities: Writing an article; Constructing an argument; Letter writing; Exercises(sentence completion, cloze procedure, alphabetic sorting and comprehension)

Contact : The Centre for Literacy of Quebec at 3040 Sherbrooke Street West, Room 4B.1-6, Montreal, QC H3Z 1A4
Tel. (514) 931-8731, local 1415
Fax (514) 931-5181

A Resource Guide for Educators of English Second Language Learners (1996)

By TESL NB and the Department of Education - NB.

Designed to help administrators, teachers and tutors better understand the needs of students who are learning English as a second language.

Included in the guide : information about the second language learner, specific suggestions to be used in a classroom, activities and strategies for teachers and tutors, as well as a list of resource material.

Contact : Student Services Branch,
Department of Education - NB
P.O. Box 6000, Fredericton, NB
E3B 5H1
Tel. (506) 453-2816
Fax (506) 453-3325

The Impact of ABC CANADA's LEARN Campaign : Results of a National Study (1996)

By ELLEN LONG

Report resulting from research done with potential literacy learners by numerous literacy groups throughout the country, and coordinated by ABC CANADA. Provides demographic information about who calls literacy groups in Canada, intended for literacy practitioners and administrators. Presents valuable information on referral services in the literacy field.

Cost : \$7

Contact : ABC CANADA, 1450 Don
Mills Road, Don Mills, ON M3B 2X7,
Tel. (416) 442-2292
Fax (416) 442-2293

The E.S.L. Tutor's Handbook (1996)

By SHAWN CONWAY

Designed for tutoring of English to second language learners.
Sections include : Working with Adults;
The Tutoring Experience and Tutoring
Tips; The Newcomer Student and
Learning about Canadian Culture;
Students' Language Needs & Levels;
Grammar; Building Speaking/Listening/
Reading/Writing Skills; ESL Activities.

Cost : \$5 plus GST

Contact : Frontier College, 35 Jackes
Avenue, Toronto, ON M4T 1E2,
Tel: (416) 923-3591,
Toll free: 1-800-555-6523
Fax: (416) 323-3522
E-mail: Frontier_College@edu.yorku.ca

From Me... To You: A Collection of Stories by Adult Learners (1996)

Compiled and edited By EILEEN SMITH
A project where adult learners had the opportunity to express any built-up frustrations or concerns, to expose them during the interview and writing

process, and to share their accomplishments with other learners.

Contact : Newfoundland & Labrador
Rural Development Council, P.O. Box
306, Gander, NF A1V 1W7,
Tel. (709) 256-8833
Fax (709) 651-3849

Undertaking Curriculum Development in the Workplace - A Resource for Teachers (1996)

By MARY ELLEN BELFIORE for
ABC CANADA

A guide to developing curriculum for workplace basic skills programs, focusing on adult education in the context of needs assessment in the workplace, program design, workplace development, as well as developing and using materials. Case studies described in each chapter, also a glossary and selected bibliography.

Cost : \$20

Contact : ABC CANADA, 1450 Don
Mills Road, Toronto, ON M3B 2X7
Tel. (416) 442-2292
Fax (416) 442-2293

Bridging Literacy and the Workplace (1996)

Occasional paper including five articles by practitioners who have examined the literacy needs in different workplace settings in Ontario, settings that range from a greenhouse in rural Ontario to a large factory site in urban Toronto. Designed for anyone interested in program-based research and workplace literacy training.

Cost : \$9

Contact : Ontario Literacy Coalition,
365 Bloor Street East
Toronto, ON M4W 3L4
Tel. (416) 963-5787
Fax (416) 961-8102

Making Connections (1996)

By The CANADIAN CONGRESS for
LEARNING OPPORTUNITIES for
WOMEN

A literacy and EAL (English as an Additional Language) curriculum guide which was created by a group of literacy workers — First Nations women,

women of colour, white women — from across Canada.

Concentrates on: self-esteem and literacy; gender roles; women and work; songs about women's issues; poetry about Canadian women; women's ways of learning; women of courage : her story.

Cost : \$24.95 plus postage, handling & GST

Contact : Bernnita Hawkins, CCLOW,
47 Main Street, Toronto ON M4E 2V6,
Tel. (416) 699-1909 or 1-800-858-2145
Fax (416) 699-2145
E-mail: cclow@web.apc.org

Working in Concert: Federal, Provincial and Territorial Actions in Support of Literacy in Canada (1996)

By THE NATIONAL LITERACY
SECRETARIAT

This work helps understand the scope and variety of literacy programs and services available throughout Canada. It provides insight into the commitment of governments, service providers and volunteers in helping others to acquire and advance their literacy skills

Contact: National Literacy Secretariat,
15 Eddy Street, Rm. 10E10, Hull, QC
K1A 1K5

Tel: (819) 953-5280

Fax: (819) 953-8076

E-mail: nls@fox.nstn.ca

**The full text of this document is also available at <http://www.nald.ca/nls/wic/wictofc.htm>*



LEARNER'S CORNER

People Like You : Adults Learning in our Community - Video (1996)

Focuses on individual learners and their struggle with low literacy. Shows these individuals talking about their early school experiences, the anxiety of joining a literacy program and the positive impact that taking classes has made in their lives. Also provides an overview of literacy issues. An excellent tool for learners, volunteers and the public in general.

Cost: \$25 plus shipping

Contact: Project READ Literacy Network, 20 Erb Street West, 11th floor, Waterloo, ON N2L 1T2, Tel. (519) 884-1318
Fax (519) 746- 7835.

Spellex Thesaurus (1995)

Easy-to-read book for beginning readers, useful for all adult learners, a good introduction to the use of a thesaurus. Contains over 1200 entries with three to five synonyms per word. Each entry includes a sentence and the part of speech to show how the word can be used.

Cost : \$9.80

Contact: Curriculum Associates, Esquire Road, P.O. Box 2001, North Billerica, MA (USA),
Toll-free : 1-800-225-0248,
Fax 1-800-366-1158.

COOL URL

Books for New Readers

<http://www.sharplink.com/books>

Treasure of Memories (1996)

By THE SENIORS WRITING CIRCLE, Vancouver, B.C.

A collection of stories based on memories of living in Western Canada from the 1920s to the present. An asset to an adult basic education class. Uses plain language, is suitable for beginning readers and is also interesting for its historical content.

Contact : Literacy BC, 622-510 West Hastings Street, Vancouver, BC V6B 1L8, Tel. (604) 684-0624,
Fax (604) 684-8520.
E-mail: literacy_bc@douglas.bc.ca

Parenting with a Heart

By DESIRÉE WALKER (1995)

This book for adult new readers is a high-interest, low-level publication. From the bottom of our hearts, we want our children to grow up happy and healthy. We want them to grow up to be responsible. We want them to be able to make choices. This book gives ways to help achieve all this. It shows how to build a healthy communication between parent and child.

Cost: \$5

Contact: RECLAIM, 4810 Van Horne, Room 111, Montreal QC H3W 1J3
Tel. (514) 739-3750,
Fax (514) 739-9357

Memories of Days Gone By (1996)

By The Seniors Writing Circle, Vancouver, B.C.

A collection of stories accompanied by photos and illustration - memories of living in Western Canada from the 1920s to the present. Uses plain language and is suitable for beginning readers.

Contact: Literacy BC, 622-510 West Hastings Street, Vancouver, BC V6B 1L8
Tel. (604) 684-0624,
Fax (604) 684-8520.
E-mail: literacy_bc@douglas.bc.ca

Lil's Story :

An Ordinary Woman (1996)

By LIL CROWTHER

The story of a woman, Lil Crowther, who was born in England in 1906 and immigrated to Canada with her family in 1912. While living in Vancouver, Lil was an active member of the Kiwassa Seniors Group. During this period, she wrote this personal story about her life. The book uses plain language and is suitable for beginning readers.

Contact: Literacy BC, 622-510 West Hastings Street, Vancouver, BC V6B 1L8
Tel. (604) 684-0624,
Fax (604) 684-8520.
E-mail: literacy_bc@douglas.bc.ca

Cursive Writing Skills (1995)

By DIANA HANBURY KING

Adult-oriented guide designed to help learners improve or develop handwriting. Both right- and left-handed versions available. Beginning with an introduction providing advice on practice, posture and paper position, and providing an excellent context to place cursive writing.

Cost: \$9.10

Contact: Educational Publishing Service, Inc., P.O. Box 333 Station A, Scarborough, ON M1K 5C1
Tel. (416) 755-0591,
Fax (416) 752-8239

Out on a Limb (1983)

By the RECLAIM Writers' Group

A book for adult new readers that offers a collection of stories and one poem based on real-life situations. Includes sketches and new words which are listed before each story.

Cost: \$5

Contact: RECLAIM, 4810 Van Horne, Room 111, Montreal QC H3W 1J3
Tel. (514) 739-3750,
Fax (514) 739-9357

Learner's Story

This poem was written by Paula Elliott, from Newmans' Cove, Newfoundland, in the Bonavista Bay area. Paula feels that she has succeeded with her poems, allowing the reader to see beyond an initial perception and into the hidden meanings.

Life is a Learning Experience

By PAULA ELLIOTT

Ask the old man for advice
he has lived longer than you
With all his life experiences
that we have to go through
although the old man has
lived and learned
He is still learning

Ask the baby for love
his innocent love will be
real and true
He is still learning

Ask God for the strength
and courage
you will need in order to succeed
You are still learning

Ask yourself, have I achieved
what I set out to do
all three gifts I was given
Whatever life has given to me
I am still learning

*[This poem is an excerpt from
A Newfoundland Spell, Page 64,
a collection of stories written by
adult learners in basic education
programs in different parts of the
province.]*

*[For further information concerning
this publication, Please call (709)
753-8815, Fax: (709) 753-8856 or
E-mail
Helen_Woodrow@porthole.entnet.nf.ca]*

Among the Winners Were...

The battle for world literacy is too often a story of unsung heroes. That's one reason the NALD newsletter will bring to you on a regular basis a list of those individuals, programs and organizations honoured with international, national and provincial recognition for outstanding work in the global literacy initiative.

NATIONAL

The annual Honourable Joyce Fairbairn, P.C. Literacy Public Awareness Award: This award, developed by ABC CANADA Literacy Foundation, honours media organizations which have shown a commitment towards the cause of literacy.
1996 Recipients: The following media organizations: **Southam Inc., Maclean Hunter Publishing Limited, Mediacom Inc., Telemedia Communications Inc.** and the member publishers of the **Yellow Pages TM Publishers Association** are the winners of the Literacy Public Awareness Award.

The Peter Gzowski Literacy Award of Merit: This award was developed by ABC CANADA to honour journalists who have contributed significantly to the literacy cause. The award is named after broadcaster and writer Peter Gzowski, an advocate, fundraiser and champion for literacy.
1996 Recipient: Former Southam journalist **Peter Calamai** received the Peter Gzowski Literacy Award of Merit last November.

PROVINCIAL

ALBERTA

Literacy Awards of Merit
1996 Recipients: **Sharon Szott**, a student with the Chapters Program in Camrose, who excels in her own learning and has been an inspiration to other members of the program.

Peter Cutting, a volunteer tutor since 1990 with the Interchange Program at AVC in Calgary.

Jan Thiessen, who celebrated 10 years of dedication to the field of adult literacy this year. She has worked as a literacy coordinator, a classroom ABE instructor and administrator. She is also a program planner for AVC Lesser Slave Lake and is chair of the literacy subcommittee of the provincial government's Adult Development Reform Initiative.

DD Coutts, who has been the driving force behind the overwhelming success of the newly established Alberta Literacy Helpline.

The Alberta Energy Company, a large oil and gas company centered out of Calgary, which has a history of supporting literacy programs and initiatives throughout Alberta.

Lifelong Learning Award

1996 Recipient: **Gary Seymour**, Dean of Community Education and Program Development at Medicine Hat College.

Carl Braun Literacy Award

1996 Recipient: **Deborah Martin**, past President of AAAL, recieved the 1996 Carl Braun Literacy Award by the International Reading Association (IRA) and the Alberta Provincial Council (ARP).

MANITOBA

Lieutenant Governor's Medal for Literacy

1996 Recipient: The recipient of this year's medal is the **Pembina Valley Language/Education for Adults (PVLEA)**, a community-based, learner-centred program in south-central Manitoba. The program is organized by an inter-agency group with broad representation from the community.

NEW BRUNSWICK

New Brunswick Premier's Youth Initiative Awards

1996 Recipients: **Jeffrey Sparks**, a disabled youth from Saint John, and **Écoversité**, a student group from the Université de Moncton, are the recipients of the 7th annual Premier's Youth Initiative Awards.

CONTINUED ON PAGE 10

NEWFOUNDLAND AND LABRADOR

Newfoundland and Labrador
Association for Adult Education
(NLAEE) Awards:

*The Shirley Hickey Literacy
Achievement Award*

1996 Recipient: Ed Oldford for his
work in the central eastern region.

*The Jack Courage Community Education
Achievement Award*

1996 Recipient: Mark Nui from Davis
Inlet for his work in the drug and
alcohol abuse program.

*The Don Snowden Community
Development Achievement Award*

**1996 Recipient: The Communities for
Survival Project.**

Innovative Programme Award

**1996 Recipient: Human Resources
Development Canada** for the
"Improving Our Odds" program.

QUEBEC

*Literacy Partners of Quebec
Literacy Award*

1996 Recipient: Lorna Yates, now
studying law at Queens University,
was coordinator of McGill Students
for Literacy and stood out for her
energy, commitment and passion for
promoting literacy in Montreal.

Mary Isobel Mackey Award

1996 Recipient: Lorna Yates of McGill
University, who was instrumental in
helping to organize the McGill
Students for Literacy over the past four
years. She is currently studying law at
Queen's University and is involved
as a tutor in the Frontier College
Students for Literacy Program at that
university.

SASKATCHEWAN

*Saskatchewan Literacy Awards of Merit:
Learner Awards*, sponsored by Cameco
Corporation

1996 Recipients: Kory Regan / Kim Bell

Professional Award

1996 Recipient: Nayda Veeman

Volunteer Award

1996 Recipient: Wayne Kuss

Program Award

**1996 Recipient: Tutor Training Manual
- Regina Public Library**

Association Award

**1996 Recipient: Saskatoon Literacy
Coalition**



NALD's Board of Directors

The National Adult Literacy Database Board of Directors is a virtual mirror of society. In that way, the Board gathers valuable and diversified input from a whole range of stakeholders, representing the literacy and academic community, financial/business sector, IT and telecommunications industries, communications industries, communications/fund raising community, and public sector.

Frances Shamley, Chair

Kerry Reade Newcomer Centre
London, Ontario
aa036@info.london.on.ca

Charles Ramsey, Executive Director

National Adult Literacy Database Inc.
Fredericton, New Brunswick
ramseyc@nald.ca

Keith Anderson

AB Advanced Ed. & Career Dev.
Adult Development Branch
Edmonton, Alberta
andersok@aecd.gov.ab.ca

W. David Ferguson

Deputy Minister
Dept. of Advanced Ed. and Labour
Government of New Brunswick
Fredericton, New Brunswick
dferguso@gov.nb.ca

Sam Feuer

Program Manager
Canadian Imperial Bank of Commerce
Toronto, Ontario
sfeuer@mail.cibc.com

Stan Jones

Professor, Applied Language Studies
School of Linguistics and Applied
Language Studies
Carleton University
Yarmouth, Nova Scotia
sjones@istar.ca

Anna Kae McIvor-Todd

Dean, Academic Programs
Alberta Vocational College - Calgary
Calgary, Alberta
aktodd@avc.calgary.ab.ca

Dr. Bob Priebe

Principal
SIAS Woodland Institute
Prince Albert, Saskatchewan
priebe@siast.sk.ca

Marg Rose

Executive Director
Literacy Partners of Manitoba
Winnipeg, Manitoba
literacy@magic.mb.ca

Linda Shohet

Director
The Centre for Literacy
Westmount, Quebec
lshohet@dawsoncollege.qc.ca

Marian Zaichkowski

Treasurer - Movement for
Canadian Literacy
Riverview, New Brunswick
zack@nbnet.nb.ca